

# MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

## DAC/MNE



### PEDIDO DE VISTO

#### VISA APPLICATION FORM ( Tourist/Transit Visa Classes I & II)

(A preencher pelo requerente / To be completed by the applicant)

(Por favor, escreva em maiúsculas / Please, use capital letters)

1. IDENTIFICAÇÃO DO APLICANTE / IDENTIFICATION OF APPLICANT		
Apelido Family Name		
Nome Given Name(s)		
Nacionalidade Nationality	<b>FOTO PHOTO</b>	
Sexo Gender		M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>
Data Nascimento Date of Birth		
Local Nascimento Place of Birth		
Estado Civil Marital Status		Solteiro <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Divorciado <input type="checkbox"/> Viúvo <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/>

2. NOME FILIAÇÃO / PARENTS' NAMES	
Nome do Pai Father's Name	
Nome da Mãe Mother's Name	

3. DOCUMENTO DE VIAGEM / TRAVEL DOCUMENT			
Nº Passaporte Passport No		Validade Expiry date	
Local Emissão Place of Issue		Data Emissão Date of Issue	
Tipo Passaporte Passport Type	Individual <input type="checkbox"/> Personal <input type="checkbox"/>	Familiar <input type="checkbox"/> Family <input type="checkbox"/>	Comun <input type="checkbox"/> Common <input type="checkbox"/>
		Diplomático <input type="checkbox"/> Diplomatic <input type="checkbox"/>	Outro, clarifique por favor / Other, please specify:

4. INFORMAÇÃO NO PAÍS DE RESIDENCIA / INFORMATION AT COUNTRY OF RESIDENCE			
Morada completa Full Address			
Telefone Telephone		Profissão Profession	

5. DETALHES DE PERMANÊNCIA EM TIMOR-LESTE / DETAILS OF STAY IN TIMOR-LESTE	
Finalidade de viagem / Purpose of Travel	Turismo / Holidays <input type="checkbox"/> Transito / Transit <input type="checkbox"/> Negócios / Business <input type="checkbox"/> Diplomático / Diplomatic <input type="checkbox"/> Visita a familiares ou amigos / Visit family or friends <input type="checkbox"/> Outro / Other <input type="text"/>

<b>Possui carta de convite / Do you have a letter of invitation?</b>	<b>Não / No</b> <input type="checkbox"/> <b>Sim/ Yes</b> <input type="checkbox"/> <b>Se sim, favor anexar a este formulário de requisição de visto / If yes, please attach to this application form.</b>
<b>Tipo de Visto requerido / Type of Visa Requested</b>	<b>Turismo / Negócios (30 dias)</b> <input type="checkbox"/> <b>Turismo / Negócios (90 dias)</b> <input type="checkbox"/> Tourism / Business (30 days) Tourism / Business (90 days) <b>Trânsito (72 horas)</b> <input type="checkbox"/> Transit (72 hours)
<b>Número de entradas requeridas / Number of entries required</b>	<b>Uma entrada / Single Entry</b> <input type="checkbox"/> <b>Várias entradas / Multiple Entries</b> <input type="checkbox"/>
<b>Em caso de trânsito, tem autorização de entrada para o país de destino final? / In the case of transit, have you an entry permit for the final country of destination?</b>	<b>Não / No</b> <input type="checkbox"/> <b>Sim/ Yes</b> <input type="checkbox"/>
<b>Acomodação em Timor-Leste / Accomodation in Timor-Leste</b>  <b>Morada Completa / Address while in Timor-Leste</b>  <b>Telefone / Telephone</b>	<b>Hotel / Hotel</b> <input type="checkbox"/> <b>Familiares ou amigos / Family or friends</b> <input type="checkbox"/> <b>Outro / Other</b>
<b>Data de chegada prevista / Expected arrival date</b> <b>Meio de transporte de chegada / Mode of transport for arrival</b> <b>Duração da estadia / Length of stay in Timor-Leste</b>	
<b>Fronteira de entrada / Border entry point</b>	
<b>Meio de transporte de partida prevista / Expected mode of transport for departure.</b> <b>Caso tiver o bilhete de retorno, por favor indique os detalhes / If you have a return ticket, please provide details:</b> <b>No. Do bilhete de retorno / Return ticket number</b> <b>Companhia de viagens / Travel company</b> <b>Data de emissão / Date of issue</b> <b>Data de expiração / Date of expiry</b>	
<b>Tem acesso a:</b> <b>a) Cem dólares americanos por cada entrada em Timor-Leste; e</b> <b>b) Cinquenta dólares americanos por cada dia de permanência em Timor-Leste?</b> Do you have access to; a) One hundred US dollars for each entry into Timor-Leste; and b) Fifty US dollars for each day expected to remain in Timor-Leste?	<b>Sim/ Yes</b> <input type="checkbox"/> <b>Não / No</b> <input type="checkbox"/>
<b>Quem financia as despesas de viagem e de subsistência durante a estadia? Who will be paying for your costs of travel and your costs of living during your stay?</b>	<b>O próprio / Myself</b> <input type="checkbox"/> <b>A(s) pessoa(s) que o acolhem / Host Person(s)</b> <input type="checkbox"/> <b>Empresa de acolhimento / Host Company</b> <input type="checkbox"/>
<b>Em caso as suas despesas de viagem e de subsistência durante a estadia são garantidas por uma pessoa que o acolhem ou uma empresa de acolhimento indique os detalhes seguintes. / If a host person or a host company is guaranteeing your costs of travel and of living, please provide details:</b>	
<b>Nome / Name</b>	
<b>Telefone / Telephone</b>	
<b>Endereço Completo / Full Address</b>	
<b>Endereço email / Email Address</b>	

6.	INFORMAÇÃO DIVERSA / MISCELLANEOUS	
<b>Já esteve alguma vez em Timor-Leste?</b> Have you ever been in Timor-Leste before?	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>
<b>Já foi alguma vez condenado por ter cometido um crime em qualquer país?</b> Have you been convicted of a criminal offence in any country?	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>
<b>Já foi alguma vez deportado, extraditado, excluído de, expulso de, ou solicitado a abandonar qualquer país por alguma razão?</b> Have you ever been deported, extradited, excluded from, expelled from, or required to leave any country for any reason?	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>
<b>Sofre alguma doença ou condição médica a qual poderá ser uma ameaça à saúde pública, como por exemplo febre-amarela?</b> Do you suffer from a disease or medical condition likely to be a threat to public health such as yellow fever?	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>
<b>Se respondeu afirmativamente a qualquer questão forneça detalhes:</b> If yes to any of the above questions, provide details:	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>

7	DECLARAÇÃO/ DECLARATION	
<b>Se o requerente for menor de 18 anos, assinatura dos pais ou tutor, e documento de autorização em anexo /</b> If the applicant is under 18 years of age, signature of approval by parents or guardian, and attach documentary proof.		
_____ Data / Date		
<p><b>Declaro prestar estas informações de boa fé e que as mesmas são exactas e completas. As falsas declarações serão punidas nos termos da lei, assumindo desde já inteira responsabilidade pelas informações por mim prestadas, bem como pelos documentos apresentados ou juntos a este pedido. Autorizo, no âmbito do meu pedido o processamento informático dos dados constantes neste requerimento.</b></p> <p>I declare that to my best knowledge and belief the information given is true. I am aware that is an offence under the law to make false statements and I hereby declare to be responsible for all information given by me as well as for the documents presented with this application. I hereby accept that the data given may be computerized within the scope of my application.</p>		
_____ Assinatura/Signature		_____ Data / Date

( A preencher pelo Serviço / For official use only)

Processo n° / File _____	Ano / Year _____
Deferido <input type="checkbox"/>	Indeferido <input type="checkbox"/>
Approved	Not Approved
Assinatura / Signature _____	Data / Date ____/____/____

Downloaded at no charge from [www.migracao.gov.tl](http://www.migracao.gov.tl)